



# Herceghalomi Hírmondó

XXI. évfolyam 7. szám

INGYENES ÖNKORMÁNYZATI HAVILAP

2019. JÚLIUS



## A TARTALOMBÓL



Élménybeszámolók  
Mehrstettenből  
2-5. oldal



Megújult az óvoda  
6. oldal



Sajtóközlemények  
7. oldal



Sport hírek  
8. oldal



Rövid hírek  
Testületi tájékoztató  
10. oldal



Iskola kirándulás  
„Határtalanul” program  
11. oldal



# Jubileumi partnerkapcsolati hétvége Mehrstettenben

## Élménybeszámolók a résztvevők tollából



ifj. Gyimóthy Géza beszámolója

### 25. éves jubileumi ünnepség Mehrstetten – Herceghalom



2018. 05. 31-én a herceghalmi küldöttség Mehrstettenbe történő megérkezését követően a szállásadók, ill. szállásadó családokkal történő megismerkedéssel vette kezdetét a 25 éves jubileumi partnerkapcsolat megünneplése.

Az esti ünnepi gálaműsoron, a jelenlévők részesei lehettek egy igazi, határokon átvelő több évtizedes baráti kapcsolat megünneplésének, amely a sváb vendégszeretben teljesedett ki.

Az este folyamán az ünnepi felszólalók méltatták a korábbi és jelenlegi polgármestereket, és a képviselő testületek a partnerség létrehozásában és fenntartásában megtett erőfeszítéseit.

Az elődök által létrehozott, a jelenlegi település vezetők – **Franziska Kenntner** polgármester asszony és **Erdősi László** polgármester – által nagy figyelemmel és odaadással gondozott, testvér települési kapcsolat 25. éves évfordulója méltó módon került megünneplésre. **Erdősi László** polgármester, ünnepi köszöntőjében utalt a magyar – német baráti kapcsolat több száz évre visszanyúló erős kötelékére, majd a beszéd végén egy gyönyörűen megmunkált, a települések címereivel díszített Herendi porcelán került átadásra.



Az alábbiakban **Erdősi László** polgármester, a 25 éves jubileumi ünnepségen elmondott beszédét közöljük.



**„Tisztelt Mehrstetteniek,  
Kedves Polgármester asszony!**

Ma itt Mehrstettenben az Önök meghívására ünnepelni jöttünk a 25 évvel ezelőtti közsegeink közötti partnerkapcsolatot. Köszönjük nagyvonalú meghívásukat.

1994. május 21-én **Rudolf Ott** és **Schnaider László** polgármesterek közsegeink nevében aláírták azt az oklevelet, amiben nemes célokat kitűzve rakták le a partner kapcsolat alapjait.

Köszönet érte.

Hűen az alapítók szándékához öröm számunkra, hogy ma is élő a kapcsolat. Öt évenként, legutóbb Herceghalom-

ban, megünnepeljük, megemlékezünk az alapításról és igyekszünk egymást megajándékozni.

Ma egy porcelán kupát hoztam Herceghalom nevében, amivel ezt a jubileumot még ünnepélyesebbé kívántuk tenni.

Ez az ajándéktárgy Herenden készült, amely egy világhírű porcelán manufaktúra. Különlegessége és értéke hűen képviseli a közöttünk lévő kapcsolatot.

A huszonöt év a legnemesebb emberi kapcsolat szép példája. Méltó a mi kapcsolatunkhoz is az évszázados, sőt ezer évnél is több ideje meglévő német-magyar kapcsolatra.

Első királyunk Szent István bajor hercegnőt vett feleségül, így Gizella révén az Árpád-házi királyok rokonságba kerültek a német arisztokráciával. E környékről pedig a Duna-menti svábok települtek hazánkba, elhozták hozzáink az ipar, bányászat és mezőgazdaság területén hasznos tudásukat, munkamoralájukat.

A jelen korban is szükség van az ilyen és hasonló kapcsolatokra és e téren mi jó példát mutatunk.

Kívánom, hogy töretlenül folytatódjon ez a szép hagyomány és ennek megünnepléséhez jó szórakozást kívánok mindnyájunknak!

Köszönöm, hogy meghallgattak.”

Az ünnepi hétvégeért és a gyümölcsöző partnerkapcsolatért történő hálaadásra a vasárnapi, kétnyelvű német-magyar istentiszteleten került sor. Az igehirdetés bibliai alapigéje János ev. 17. fejezetének válogatott versei voltak, az igehirdetés fő üzenete pedig „Jézus lelke az egység lelke”.

„Mindnyájan egyek legyenek: mint te énbennem Atyám, és én te-benned,

ők is egyek legyenek mibennünk;

„...az a szeretet legyen öbennük, amellyel engem szeretettél, és én is öbennük legyek.” János evangéliuma 17:21.26.

Június 2-án, vasárnap délelőtt **Eberhard Seybold** evangélikus lelkész meghívására gyűltünk össze a mehrstetteni evangélikus templomban. Ott voltunk mindannyian, akik örültünk a találkozásnak, vendéglátók és vendégek. Szívünkben hálával a szerény kezdetekért és a 25 év szép emlékeiért!

A házigazda evangélikus lelkész prédikációja után, jómagam is megosztottam pár gondolatot a jelenlévőkkel. Főképp arról, hogyan építhetjük az egységet, és mit tehetünk azért, hogy az összetartozás tudata erősödjön bennünk, hallgatva Jézusra, aki nemzetközi nyelvként: a szeretet egységét hirdette. Ha tehát hallgatunk Krisztusra, követjük példá-



ját, megéljük a közösség áldott élményét. Mert bizony Jézus akarata, hogy ne a különbözőségekre figyeljünk, ne az ítélkezés szeretetlenségével forduljunk egymás felé, hanem megértő szeretettel, keresve a mellettünk lévő javát, és örömet!

Különleges élmény volt, hogy a Labdarózsa Kórus karmestere, **Feleki László** megénekeltette az istentiszteleten lévőket. Közösen énekeltük először együtt, majd kánonban, három szólamban a Dona nobis kez-



detű éneket. Felemelő érzés volt megtapasztalni a közös imádság békéjét!

**Mindezekért az élő Istennek legyen hála! Soli Deo Gloria!**

*Tankó Zoltánné, református lelkipásztor  
ifj. Gyimóthy Géza, református presbiter*

**Makay István alpolgármester beszámolója**

## Mehrstetten – Herceghalom – Szőlősgyula

Találkozás egy régi ismerőssel mindig felemelő jóleső érzés, ebben volt részünk, amikor résztvevői voltunk a mehrstetteni testvértelepülési kapcsolat 25. évfordulójának megünneplésén. Az elhelyezés, szokás szerint most is családnál történt. A német precizitásnak köszönhetően ezt úgy szervezték, hogy a korábbi küldöttség résztvevői kapjanak ugyanazoknál a családoknál elhelyezést. Így kerültünk ismét a **Mettang** családhoz, ahol **Johanna** és **Willy** fantasztikus figyelmességgel ellát-



tásban és szeretetben részesített bennünket. Régi kapcsolat a mienk és a nyelvi nehézségek ellenére szinte teljes részletességgel tudtunk gyermekeinkről és unokáinkról és a velünk történt eseményekről beszélgetni.

A jubileumi ünnepségre meghívást kapott **Sápi Sándor** Szőlősgyula polgármestere és felesége is. **Rudolf Ott** és **Sápi Sándor** polgármester 2017. évben a Herceghalmi Falunapon találkoztak először, ekkor történt Szőlősgyula bemutatása is és ekkor ismerkedtek egymással a települések résztvevői.



A jubileumi ünnepélyen **Klaus Stephani** diavetítéssel egybekötött részletes beszámolót tartott az elmúlt 25 évben történt eseményekről, jó volt látni és hallgatni a visszaemlékezését. Ekkor tett említést Herceghalom másik testvértelepülésének kapcsolatáról és köszöntötte **Sápi Sándor** polgármestert. A másnapi közös vacsorán kötetlen beszélgetés volt **Franziska Kenntner**, **Erdősi László** és **Sápi Sándor** polgármesterek között. A megbeszélésen **Klaus Stephani** partnerkapcsolati egyesület vezetője is jelen volt, ahol hasznos tanácsokkal látta el **Sápi Sándor** polgármestert a kapcsolat-építésről és annak lehetőségeiről.

Itt köszönöm meg **Hartwigné Dregus Mártának** a fordításban nyújtott aktív segítségét.

A kiválóan szervezett és gazdag programokkal telezsírozott jubileumi ünnepségről kissé fáradtan, de élményekben gazdag emlékekkel tértünk haza.

Köszönjük Mehrstetten, köszönjük **Klaus Stephani** elnök úrnak, köszönjük **Franziska Kenntner** polgármesternek és mindazoknak, akik fáradhatatlan munkájukkal biztosították számunkra a felhőtlen ünnepelést.

*Makay István alpolgármester és felesége Makay Istvánné*



**Somogyi Kálmán beszámolója**

## Mehrstettenben jártak a Sportegyesület tagjai

Hosszú hónapok szervezése és újraszervezése után 2019. 05. 31–06. 02. között a Sportegyesület tagjai is részt vettek Herceghalom – Mehrstetten 25 éves testvérkapcsolati évfordulójának megünneplésén. A Sportegyesület képviselőiben 16 fő vett részt a rendezvényen, 11 felnőtt és 5 gyerek.

A korábbi látogatásokkor már tapasztalt kedvesség, szervezettség fogadta ezúttal is a látogatókat. Pénteken délután érkezünk meg Mehrstettenbe, ahol egy állófogadás keretében hideg hűsítővel és finom süteményekkel fogadtak minket a helyi sportegyesület (Wintersportverein Mehrstetten) klubházában. A klubház építésekor a magyar sportolók is segédkeztek. A falakon elhelyezett képeket nézegetve gyorsan kerültek elő az emlékek az építkezésről, a közös mérkőzésekről. A délután folyamán itt kaptuk meg az üdvözlő ajándékokat. A zöld karszalagok biztosították a hétvége során az ingyenes ellátást, a testvérkapcsolat megújult logójával díszített kitűzőkön feltűntethettük a

nevünket és nyelvtudásunkat. Ez segítette a hétvégén a közös nyelv megtalálását és a beszélgetések megkezdését. A hátizsákokban a gye-





rekek kis játékot, a felnőttek az évfordulóra készített körtepálinkát kaptak a hétvégi program leírása és térkép mellé.

Az ajándék átvételével egy időben minden vendéget bemutatnak a személyes házigazdájának. A közel 100 vendéget a mehrstetteni családok fogadták be. Mi a Sportegyesület tagjaival az ifjúsági szálláson kaptunk helyet. Nagyszerű ellátást kaptunk itt is. Németes reggelivel, végtelenül kedves kiszolgálással kedveskedtek nekünk.

Pénteken este a svédasztalos vacsora mellett ünnepi beszédekkel, énekkari előadásokkal, gyermek táncműsorral szórakoztattak minket. Nagyon színvonalas, élvezetes előadásokat hallhattunk. Megemlékeztünk az elmúlt 25 év közös eseményeiről, a testvérkapcsolat építésében fontos szerepet betöltő személyekről.

A szombati napot különféle programok tarkították. 10 órakor a Sportcsarnok melletti egykori focipályán zajlottak az események. A „Játék határok nélkül” program keretében az első feladat a vegyes csapatok

felállítása volt. Egy-egy csapatkapitány kapta a feladatot, hogy felépítse a 8–12 fős csapatát figyelve arra, hogy egyenlő számban szerepeljen benne magyar és német tag. Kezdetben voltak tiltakozók, de egyszer csak azt vettem észre, hogy nincs ember, aki kimaradt volna. A csapatokban a nyelvi nehézségek ellenére a gyerekek találták meg leggyorsabban a közös hangot, ami aztán az egész hétvégén kitartott. Fociztak, fogócskáztak, „bandáztak”. Öröm volt látni, hogy milyen könnyedén ismerkednek egymással és hidalják át kézzel-lábbal a nyelvi akadályokat.

A különböző játékok minden csapatból kihozták a nyerni akarást. Activityztünk, célba dobtunk, vízi pisztollyal poharat tereltünk, tojástartókból tornyot építettünk, énekelünk, számoltunk. Számtalan feladatot, amiből mindenki kivethette a részét.

A játékok után grill ebéd következett, majd egy „kulináris séta” Mehrstettenben. Különböző helyszíneken megnézhattuk, hogyan készülnek a bajor specialitások. A tapasztalt Mehrstetten-i látogatók megmutatták azt is, hogy hol található a falu pálinkafőzője. A séta után finom sütemények és kávé mellett beszélgetve, a helyi fúvószenekar játékát hallgatva hangolódunk az esti programra.

A szombat esti program vacsora, beszélgetés és élőzenés táncos mulatság volt. A szervezők nem feledkeztek meg a BL döntőt nézni szándékozókra sem. A szombat esti koktél bárban pedig kapcsolatépítő árszabást alkalmaztak: egy koktél árértékű egy német házigazda 3 koktélért kapott, amennyiben 2 magyar vendéget hívott meg a bárba.

A házigazdáinkat hatalmas köszönet illeti, hogy a magyar Sportegyesület 16. rájuk bízott vendégét kitartóan felügyelték és mindegyikünk kívánságára odafigyeltek. Reméljük, hamarosan Herceghalomban is találkozhatunk velük, hogy viszonzhassuk a tőlük kapott kedvességet. Utazásunk vasárnap délelőtt közös, kétnyelvű evangélikus istentisztelettel zárult, ahol búcsúzóul újra fellépett a Labdarózsa Kórus.

Somogyi Kálmán

**Dregusné Pusztai Márta beszámolója**

## A Labdarózsa Kórus is Mehrstettenben vendégeskedett

A Labdarózsa Kórus megalakulása szoros összefüggésben van Herceghalom és a német Mehrstetten települések partnerkapcsolatának létrejöttével, mely immár 25 éve történt. Május utolsó hétvégéjén Mehrstetten nagyszabású ünnepséget rendezett, melyre meghívta a herceghalmi civil szervezeteket, így a Labdarózsa Kórust is, és mi szíves örömet tettünk eleget a meghívásnak.

A kórus első fellépésére 1994. május 22-én került sor Herceghalomban a két község közötti partnerkapcsolati szerződés aláírásakor. **Schneider László** akkori polgármesterünk biztatta **dr. Lipka Sándorné Évát**, iskolánk énektanárnőjét, hogy az énekelni szerető iskolás lányokból szervezzen egy rögtönzött kórust, hogy dalaikkal színesítsék az ünnepséget. Ez a fellépés olyan jól sikerült, hogy a társközség kórusának vezetője, **Hans-Christian Eberhardt** is további folytatásra biztatta Évát és az énekeseket, így az év őszén már közel 20 fős énekkara volt falunknak, mivel fiatal és idősebb korosztályúak is csatlakoztak. Kórusunk is 25 éves lett az idén, és ezért hívott közös ünnepsésre bennünket a mehr-

stetteni Partnerkapcsolati Egyesület és annak vezetője, **Klaus Stephani**, illetve Mehrstetten egész lakossága.

Örömmel indultunk útnak, a teljes énekkarral és néhány támogató taggal, mintegy 32-en, mi is tagjai voltunk a népes számú magyar delegációnak. Emlékeztünk még az első, 25 évvel ezelőtti találkozóra, mely akkor is felejthetetlen élmény volt számunkra. Miután előzetes jelzések alapján tudtuk, hogy kórusunk fellép majd a péntek esti ünnepségen és vasárnap a templomban a közös misén is énekelhetünk, örömmel készültünk, hogy megmutassuk, mekkora fejlődésen ment keresztül kórusunk, milyen komoly műsort tudunk már előadni.

Kora hajnali indulás és 12 órai kényelmes buszos utazás után, péntek délután kissé fáradtan érkeztünk Mehrstettenbe, ám a szívélyes fogadtatás feledtette velünk a fáradságunkat. Este felrészülve, a jubileumi ünnepségen nagy sikerű dalokkal köszöntöttük vendéglátóinkat. Németül is előadtunk néhány énekszámot, ami meghatotta a nézőközönséget.

Az ünnepi köszöntő beszédében **Klaus Stephani** partnerkapcsolati vezető külön köszöntötte kórusunkat és méltatta szerepét az elmúlt 25 év alatt. Megható jubileumi ajándékkal kedveskedett a Labdarózsa Kórusnak.



A kísértő kártyán az alábbiakat olvashattuk:

*„A partnerkapcsolat megalapítása óta a Labdarózsa Kórus a megbízhatóságot, a folyamatosságot testesítette meg, és mindig a jól működő partnerkapcsolat támogatója és részese volt. Szeretettel gondolok itt a szívélyes fogadtatásokra, az elkényeztető finomságokra, és az énekeikre, melyekkel sokszor megörvendeztetettek bennünket a partnerkapcsolati rendezvények alkalmából. Ezért szeretnénk átadni egy kis ajándékot, amelyet minden bizonnyal hasznosan fel tudtok majd használni a kórus rendezvényei során.”*

Másnap, szombaton már teljesen friss erővel vetettük be magunkat a „Játék határok nélkül” ügyességi versenybe. Két csapatban is többen indultak közülünk. A siker sem maradt el, mert az első és a harmadik helyezést a mi két csapatunk nyerte el. Kellemes fűvőszénekari aláfestéssel a finom grillebédet elfogyasztva, délután még mindig érdekes program várt ránk. Kulináris utazást tettünk a településen. Kényelmes séta során több helyszínt bejárva megismerhettük a helyi specialitások elkészítési módját. Például a vacsorához készített kis cipók, a finom almás sütemény receptjét látva, biztosan többen is elkészítik itthon. Egy újabb helyszínen szintén a vacsorához készítették a speciális nokedliket a helyi asszonyok. Láthattuk, hogy egészen más formájúak, más az alapanyag összetétele. Fergeteges gyorsasággal, rendületlenül szaggatták, főzték a köretet az esti összejövetelen feltálatl ételhez. Egy újabb helyszínen az egyben sült húsok elkészítésének fortélyát lehettük el. Az esti nagy közös vacsoránál megízlelhattuk a sok finomságot, amiket a délután folyamán a mehrstetteni asszonyok nagy szorgalommal készítettek. A búcsúvacsera alatt kellemes zene mellett nagy be-

szélgetések zajlottak, néha „kézzel-lábbal”, de mégis megértettük egymást. Néhány németül jól beszélő személy viszont azt sem tudta, hova siessen segíteni fordítani, mindenki őket akarta igénybe venni.

Vasárnap eljött a búcsú napja. Délelőtt egy meghatóan szép közös misén a templomban együtt adtunk hálát annak, hogy az eltelt 25 évet szeretetben és békességben élte meg a két település partnerkapcsolata. Kórusunk gyönyörű egyházi jellegű dalokkal búcsúzott Mehrstetten lakóitól. A mise végén vastappsal köszönték meg énekeinket, volt aki azt mondta, hogy elírta magát a gyönyörűségtől. Fájó szívvel hagytuk el mehrstetteni barátainkat, remélve, hogy hamarosan ismét találkozhatunk. Útközben örömmel eszegettük a szeretettel összeállított csomagocskákból a szendvicseket, almákat, nagyokat kortyolva az innivalókból is.

A Labdarózsa Kórus életét az elmúlt 25 év alatt folyamatosan átszőtték Herceghalom és Mehrstetten település partnerkapcsolati eseményei, hol itthon, hol a Mehrstettenben megrendezett események, találkozások legaktívabb civil szervezeti résztvevői voltunk. Mehrstetten által megszervezett jubileumi évforduló megünneplése méltó volt az esemény fontosságához. A három nap alatt folyamatosan érezhettük társ-községünk lakóinak szeretetteljes törődését, kedvességét, hihetetlen összefogását, hogy a nagyszámú herceghalmi vendégcsereg számára felejtethetetlen legyen az évforduló.

Minden olyan meghitt és baráti volt, mint amikor először érkezünk Mehrstettenbe, mintha azóta nem is telt volna el 25 év.

Köszönünk mindenkinek mindent, kedves Mehrstetten.

*Dregusné Pusztai Márta  
Labdarózsa Kórus Egyesület elnöke*

**Venter Sándorné a Nyugdíjas Klub elnökének beszámolója**

## Három felejthetetlen nap Mehrstettenben!

A Nyugdíjas klub 11 fővel indult a Testvérvárosi Partnerkapcsolat 25 éves megünneplésére Mehrstettenbe. Hajnali 3 órakor volt a gyülekező, kissé álmosak, fáradtak, de mégis jókedvűek voltunk. Délután 3 óra értünk Mehrstettenbe. Szeretettel és ajándékokkal fogadtak bennünket.

Mindenki kapott egy hátizsákot, benne magyar-német szótárt, térképet, testvérvárosi kitűzőt, karszalagot, (ezeket az ott létünk alatt végig viselni kellett) és 2 dl körte pálinkát. A gyerekek pálinka helyett csokit és babát kaptak. Közben megtörténtek a családoknál való elhelyezések is.

Nagyon vidám, barátságos egyedülálló férfi **Uwe Schlemender** fogadott minket, 6 főt és másnap még 3 főt. Hát merész vállalkozás volt a részéről ennyi ember kedvébe járni. Hősiesen állta a sarat, igyekeztünk nem megnehezíteni a helyzetét. A beszélgetésünk időnként mókásra sikerült, de azért megértettük egymást. Köszönjük Uwe, jó volt veled!

Péntek este az ünnepi vacsoránál mindenki szeretettel köszöntött mindenkit, sor került az ajándékok átadására, és egy jó hangulatú ünnepi műsorral ért véget a nap.

A szombati napunk szintén szervezeten és jó hangulatban telt. Délelőtt különféle ügyességi játékok versenye volt vegyes csapatok összeállításával. A játékok úgy voltak kitalálva, hogy azt az idősebb és a fiatalabb korosztály is meg tudta csinálni. Mindenkire gondoltak!

Délben grill ebéd volt, délután séta, aztán sütemények. Este szintén vacsora, a délelőtti játékok eredményhirdetése, zene és tánc.

Vasárnap reggeli után 9.30-ra a templomba mentünk, az Isten tiszteletén közösen imádkoztunk a Mehrstetteniekkel és a Labdarózsa kórus színvonalas fellépésével az egész három napot megkoronázták.

Aztán az érzékeny búcsú következett, és indulás haza. Felejthetetlen három nap volt.

Mindenki mosolygott és nyugodt volt. Az önkéntesek fáradhatatlanok, nagyon figyelmesek, kedvesek voltak és mindenben igyekeztek a kedvünkbe járni. Az utcákon rend és tisztaság volt a jellemző.

Köszönjük a lehetőséget, hogy három együtt eltöltött csodás nap részei lehettünk!

*Venter Sándorné a Nyugdíjas Klub elnöke*

*A mehrstetteni élménybeszámoló mindegyikéhez, a fotókat a küldöttségek tagjai készítették. Köszönöm, hogy a rendelkezésemre bocsátották.*



## Cifra palota, zöld az ablaka... Házi ünnepség az óvodában

A PM\_OVODAFEJLESZTES\_2017/8 számú „Herceghalmi Csicsergő Óvoda fejlesztése és eszközbeszerzése” című projekt eredménye, hogy óvodánk régi, beázó épületszárnya új tetőt kapott, öt kültéri játékeszközzel bővült, ütécscsillapító gumilapokkal vált biztonságosabbá játszóterünk, s egy csoportszobánk teljes berendezést kapott.

Az ünnepélyes átadáson **Erdősi László** polgármester úr mondta el, hogy mi mindennel újult meg intézményünk. A kis ovisok énekszóval mondtak köszönetet.

Köszönjük, hogy eljött hozzánk Makay István alpolgármester úr, **Czinege Jánosné** a Humán és Környezetvédelmi Bizottság elnöke, és **Bárányos Mónika**, a Herceghalom Gyermekéért Alapítvány elnöke.

*Varga-Tóth Csaba, óvodavezető*



# KÖZLEMÉNYEK

MAGYARORSZÁG  
KORMÁNYA

PÉNZÜGYMINISZTERIUM



PESTMEGYE

## HERCEGHALOM KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA SAJTÓKÖZLEMÉNY

ARANY JÁNOS UTCA FELÚJÍTÁSÁNAK MEGKEZDÉSE  
HERCEGHALMON

Ezúton tájékoztatjuk Önöket a Projekt indulásáról!

A Pénzügyminisztérium támogatásával a projekt keretében az Arany János utca fejlesztése valósul meg. A projekt támogatási intenzitása 70%, a vissza nem térítendő támogatás összege 31,99 millió Ft, amelynek forrása a Pest megye Területfejlesztési Konceptiója 2014–2030 és Pest megye Területfejlesztési Programja 2014–2020 megvalósításához nyújtandó célzott pénzügyi költségvetési támogatás a Pest megyei fejlesztések előirányzatából. A program keretében az Arany János utca szilárd burkolatának felújítása történik a helyi szolgáltatások és munkahelyek gyorsabb megközelíthetősége érdekében, a településkép javításának céljából, a település népességmegtartó erejének növelése és a közúti közlekedés okozta környezetterhelés csökkentése mellett.

### Projekt adatok:

#### Felhívás kódja és megnevezése:

PM\_ONKORMUT\_2018 Önkormányzati tulajdonú belterületi utak szilárd burkolattal történő kiépítésének, felújításának és korszerűsítésének támogatása gazdaságfejlesztési céllal Pest megye területén

#### Projekt kódja:

PM\_ONKORMUT\_2018/17

**Projekt címe:** Arany János utca felújítása Herceghalmon

**Támogató neve:** Pénzügyminisztérium

**Kedvezményezett neve:** Herceghalom Község Önkormányzata

**Támogatás összege:** 31,99 millió Ft

**Megvalósítás tervezett ideje:** 2019. 05. 01. – 2020. 02. 29.

A beruházás keretében 2053 Herceghalom, Arany János utca felújítása történik. A fejleszteni kívánt útszakasz 342,14 m hosszú. A projekttel érintett utca a település közepén helyezkedik el, a Móricz út és a Patak utca között. Az elhelyezkedése miatt fontos szerepet tölt be a községi közlekedésben, beköti az új településrészt, a Móricz-ligetet, a régi településrészbe, amely települési központ funkciót tölt be.

A projekt célja, hogy a fejlesztéssel érintett utca megfelelő minőségű, állapotú, szélességű legyen, vízelvezetése megoldottá váljon. Régóta problémát okoz az utca rossz minősége, továbbá szegély nélküli meredek utca, így a felújítása a csapadékvíz-elvezetés miatt is szükséges. Az utca keskenysége miatt, már hosszú ideje igény jelentkezik az utca fejlesztésére, kiszélesítésére.

A fejlesztés hozzájárul a helyi intézmények, szolgáltatások és települési munkahelyek könnyebb, gyorsabb megközelíthetőségéhez, az utcák fenntartási, karbantartási költségeinek mérsékléséhez, valamint a közúti közlekedés okozta környezetterhelés csökkentéséhez.

Az Önkormányzat a projekt elszámolható összköltségének az igényelt támogatási összeggel csökkentett részét kitevő önerőt saját forrásként biztosítja, összegét a költségvetésében elkülöníti.

A projektről további információt a [www.herceghalom.hu](http://www.herceghalom.hu) oldalon olvashatnak.

### További információ kérhető:

Pál Gábor, műszaki ügyintéző

Tel.: 06 23 530 560 • e-mail: muszak@herceghalom.hu

## HERCEGHALOM KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA SAJTÓKÖZLEMÉNY

HERCEGHALMI CSICSERGŐ ÓVODA FEJLESZTÉSÉNEK  
ÉS ESZKÖZBESZERZÉSÉNEK BEFEJEZÉSE

Ezúton tájékoztatjuk Önöket a Projekt indulásáról!

A projekt a Pénzügyminisztérium támogatásával jött létre. A támogatás összege 34,95 millió Ft vissza nem térítendő támogatás, melynek forrása a Pest megye Területfejlesztési Konceptiója 2014–2030 és Pest megye Területfejlesztési Programja 2014–2020 megvalósításához nyújtandó célzott pénzügyi költségvetési támogatás a Pest megyei fejlesztések előirányzatából. A program keretében a Csicsergő Óvoda fejlesztése valósult meg, amely keretében korszerűsítési, munkálatok; magas tető építés, gépészeti fejlesztés, udvarfejlesztés és eszközbeszerzés történt.

### Projekt adatok:

#### Felhívás kódja és megnevezése:

PM\_OVODAFEJLESZTES\_2017 Önkormányzati tulajdonú óvodai ellátást nyújtó intézmények fejlesztésének támogatása Pest megyében

#### Projekt kódja:

PM\_OVODAFEJLESZTES\_2017/8

**Projekt címe:** Herceghalmi Csicsergő Óvoda fejlesztése és eszközbeszerzése

**Támogató neve:** Pénzügyminisztérium

**Kedvezményezett neve:** Herceghalom Község Önkormányzata

**Támogatás összege:** 34,95 millió Ft

**Megvalósítás tervezett ideje:** 2018.07.01.-2019.06.28.

A beruházás keretében 2053 Herceghalom, Gesztenyés u. 1/A, 267/1. helyrajzi számú ingatlanján az óvodai ellátás infrastrukturális színvonalának javítása céljából új magas tető építése, kazáncsere és gépészeti felújítás valamint játszóudvar fejlesztése történt. A kivitelező a NOVOTERM-96 Kft. volt.

A fejlesztés eredményeként bútorok, eszközök, játékok beszerzésével bővült az óvoda, amely hozzájárul a gyermekek hatékony neveléséhez, sokrétű képzéséhez. Továbbá a játszóudvar fejlesztésével az udvari eszközök, játékok megfelelnek az előírásoknak, illetve az udvari játékok ütésállapítása is megfelelővé vált.

A fejlesztés megvalósulásával egy költséghatékony, a gyermekek egészségét és személyi biztonságát elősegítő szolgáltatást tud nyújtani az Óvoda. Az új eszközök és játékok beszerzése elősegíti a gyermekek sokrétű fejlődését. Gépészetileg modern óvoda-épület szolgálja ki az óvodai nevelésben résztvevő dolgozókat és gyerekeket.

### Elvárt eredmények:

- a törvényi előírások, létszámkorlátoknak való megfelelés
- egységre jutó relatív fenntartási költség csökkenése
- kisgyermeket nevelő szülők munkavállalásának közvetett támogatása

Az Önkormányzat a projekt elszámolható összköltségének az igényelt támogatási összeggel csökkentett részét kitevő önerőt saját forrásként biztosította, összegét a költségvetésében elkülönítette. A projektről további információt a [www.herceghalom.hu](http://www.herceghalom.hu) oldalon olvashatnak.

### További információ kérhető:

Pál Gábor, műszaki ügyintéző

Tel.: 06 23 530 560 • e-mail: muszak@herceghalom.hu

# SPORT HÍREK



## U19 – Felnőtt évzáró

Június 14-én került megrendezésre a legidősebb utánpótlás csapatunk (U19) és a felnőtt keretünk évzárója, melyen szép számmal gyűltünk össze. Még mielőtt szóban is lezártuk volna az évet, a játékosokkal körbe jártuk a leendő pályánkat. Mondanom sem kell, hogy egytől-egyig le voltak nyűgözve a félkész állapotban lévő pálya látványától (pedig jó páran játszottak magasabb osztályban, jó pályákon). Ezután dióhéjban összegeztük a 2018/2019-es évet, majd felvázoltuk a 2019/2020-as szezon terveit. Az érmeek kiosztását követően közösen leültünk vacsorázni majd 20 órától, tele hassal fociztunk egy jót a kispályán.



### Az U19-es csapat

**Hátsó sor:** Zsupanek Péter (elnök, edző) Ráczkevy-Eötvös Boldizsár, Tamás Gábor, Végh László, Horváth Barnabás, Odrobina Norbert, Toroczka Bonifác.  
**Középső sor:** Wortmann Mihály, Gergely Balázs, Tömő Ákos.  
**Első sor:** Fodor Szabolcs, Vincze Dávid, Pap Zsombor, Veres László.  
**Képről hiányzik:** Hajdú Barnabás, Kindla Dániel, Fábiánffy Vince, Kovács Balázs



## Készen van a pályánk!

Nagyon köszönöm az elismerő szavakat, amiket Herceghalom utcáin, illetve egyéb közösségi oldalakon kaptam, mi szerint „ha nem lennék, nem lenne foci Herceghalmon, focipálya pedig főleg”. Ez nem teljesen így van. Az tény, hogy sokat dolgozunk az egyesülettel, de ahhoz, hogy nem egész 3 év alatt egy JÓL működő, eredményes egyesület jött létre, több személynek is köszönhető. Herceghalom vezetőinek (Képviselőik), az egyesületnél focizó gyermekek szüleinek, egyéni támogatóknak (Erdei László, Kazány Tibor, Cserháti-Nyerges Károly) és természetesen a játékosoknak.

Zsupanek Péter HSE elnök



## Herceghalmi Sportegyesület

Egyesületünk 10 éve alakult családi vállalkozásként, azóta igyekszünk Herceghalmon és környékén magas szakmai színvonalon kosárlabda és úszásoktatást biztosítani, megőrizve az agglomerációban élők igényét, a családi jelleget.

10 év nagy idő és mi ezúton szeretnénk köszönetet mondani mindenkinek, aki bizalmával megtisztelt bennünket, gyermekét nálunk taníttatta és bármilyen formában segítette munkánkat. Célunk a folyamatos fejlődés, fejlesztés, sportszolgáltatóként az igények kiszolgálása és mindenekelőtt szakmánk magas színvonalú képviselése. A folyamatos önképzésen túl továbbra is legfontosabbnak azt a pedagógiai munkát tekintjük, amit egy gyerekekkel foglalkozó szakembernek minden körülmények között képviselni kell.

A jövő tanévtől nem csak egyesületünk lógója, de honlapunk is megújul! Nagyon büszkék vagyunk rá, bízunk benne, hogy sokan látogatják majd a jövőben. Úszóiskolánk működése korszerű online ügyfélkommunikációs rendszerre áll át, ezzel is alkalmazkodva az igényekhez, a gördülékenyebb kommunikációhoz.

A jövő tanévtől megújulva, ha lehet még nagyobb lelkesedéssel, de változtatlan maximalizmussal várjuk régi és leendő tanítványainkat!

Bácsalmási Gábor és Pécsi Andrea



# KEMPO PORTRÉK

## Frankó Aliz és Frankó Olivér



A Herceghalmi Kempo Dojo Sportegyesület kiemelkedő teljesítményt nyújtó testvérpárosa. Mindketten a Herceghalmi Általános Iskola tanulói. Miután látták a televízióban a Karate kölyök című filmet döntötték el, hogy valami hasonlótnak szeretnének csínálni.

2015-ben a Herceghalmi Kempo Dojo falu majálison tartott bemutatóját követően döntötték el, hogy kemposok lesznek.

Korábban mindketten úsztak, de nem találtak benne semmi kihívást, motivációt így egy idő után unalmassá vált számukra. 2015

szeptemberében kezdtek el kempo edzésre járni. Kitartó munkájuk hamar meghozta gyümölcsét, 2016 januárjában letették első vizsgájukat citromsárga övre (8 kyu), novemberben pedig eredményesen szerepeltek az egyesület által szervezett országos utánpótlás kupán.

Aliz és Olivér versenyszámai: kata (formagyakorlat), fegyveres kata, semi kempo, submission, kempo kumite.

Aliz legemlékezetesebb versenye, amelyre nagyon büszke az idén Spanyolországban rendezett világ bajnokság, mert ez volt az első világversenye és egy rendkívül erős mezőnyben 2 aranyat, 1 ezüstöt és 1 bronzérmert szerzett a magyar csapatnak.

Olivér több versenyre is szívesen emlékszik vissza a 2019-es évből. Az egyik a világ bajnokságot megelőző kvalifikációs Felcsút Nemzetközi Kempo Kupa, mert 5 számban indult és 5 aranyérmert nyert, valamint számára is kedves emlék és nagyon büszke a spanyolországi világbajnokságon elért eredményeire, mert az erős mezőny ellenére 1 arany és 1 bronzérmel térhetett haza.

Nincs konkrét példaképük, úgy vélik minden sportoló az, aki tud küzdeni az álmaiért és soha nem adja fel.

Legfőbb céljuk a közeljövőben tovább fejlődni erőben és technikai tudásban. Kemény munkával és kitartással tovább folytatni ezt a rögös utat.

A kedvenc mottójuk: „A győztesek soha nem adják fel! Akik feladják, soha nem győznek!”

**Gratulálunk Aliz és Olivér az eddig elért eredményeitekhez és további sok sikert kívánunk!**

Róbert Ildikó



## Ne legyen áldozat Ne legyen áldozat

## Vakáció, kánikula, nyaralás...

**Az előző számban a vízparti nyaralás veszélyeire hívtuk fel a figyelmüket. Folytatva a sorozatot, most az utakon történő közlekedés szabályaira hívjuk fel figyelmüket, főként a szülők figyelmét. Mire figyeljenek, hogy senki NE LEGYEN ÁLDOZAT.**

Mindenki tapasztalhatja, megnőtt a településen biciklivel közlekedő gyerekek száma. Ez komoly veszélyforrást jelent. Különösen Herceghalomban érdemes figyelni, mert nincsenek járdák, az autók közül sokan nem tartják be a szabályokat, legalább a biciklisták tartsák be a legfontosabbakat.

1./ Szereljük fel a kerékpárt:

- könnyen kezelhető, megbízható kormányberendezéssel, amely semmilyen helyzetben nem akadályozza a kerékpár egyéb kezelőszerveinek működtetését
- két, egymástól függetlenül működtethető, száraz és nedves időben egyaránt hatásos fék szerkezettel, amelyek közül az egyik az első, a másik a hátsó kerékre hat
- hangjelző berendezéssel, amely csak csengőhangot adhat
- egy előre fehér vagy kadmiumsárga fényt adó, sötétben, tiszta időben legalább 150 méter távolságról látható lámpával (elhelyezhető a kerékpárt hajtó személyen is)
- egy hátra piros fényt adó, sötétben, tiszta időben legalább 150 méter távolságról látható helyzetjelző lámpával (elhelyezhető a kerékpárt hajtó személyen is)
- és legalább az első keréken, legalább 2 db, egy átmérő mentén elhelyezett borostyánsárga színű, mindkét oldal felé hatásos oldalsó fényvisszaverővel (küllőprizmával).

2./ Kerékpárral a kerékpárúton, a kerékpársávon vagy erre utaló jelzés esetében az autóbussz forgalmi sávon, ahol ilyen nincs, a leállósávon vagy a ke-

rékpározásra alkalmas útpadkán, illetőleg – ha az út és forgalmi viszonyok ezt lehetővé teszik – a lakott területen kívüli úton, a főútvonalaként megjelölt úton az úttest jobb széléhez húzódva kell közlekedni.

Kerékpárral az útpadkán, az úttesten és a járdán csak egy sorban szabad haladni.

A járdán általában tilos kerékpározni, lakott területen csak ott szabad, ahol az úttest kerékpáros közlekedésre alkalmas, és akkor is csak a gyalogos forgalom zavarása nélkül legfeljebb 10 km/h sebességgel. Nem árt tudni azt sem, hogy ha egy úton tilos biciklizni, az nem jelenti azt, hogy ott a járdán szabad, kivéve főútvonal mellett a 12 éven aluliak számára. Viszont egy fontos dolgot mindenkinek tudnia kell: a járdán a biciklis vendégnek számít, ezért a cseppet sem mindenképp mellőzzük!

A bukósisak viselése csak akkor kötelező, ha lakott területen kívül 40 km/óra feletti sebességgel kerékpározol. Tehát igaz, hogy az esetek többségében nem kötelező, de gyerekeknek és sportoláshoz mindenképp ajánlott.

3./ Fülhallgatóval közlekedés.

A látáson túlmenően a második legfontosabb érzékelésünk a hallás.

A fej-, vagy fülhallgató használata – főleg, ha azt hangos zenehallgatásra használjuk – akár jelentős mértékben is korlátozhatja a hallás útján megszerzhető információk érzékelését. Ennek következtében fennáll a veszélye annak, hogy a kerékpáros nem lesz képes a veszélyhelyzetek időbeni észlelésére és a veszély elhárítására.

Kerékpározás közben a mobil telefon használata fokozottan veszélyes, még akkor is ha fülhallgatóval használják, ugyanis a beszélgetés elvonja a figyelmet.

Tájékoztatónk nem teljes, a KRESZ részletesen foglalkozik a kerékpározás szabályaival. Érdemes ezekre felhívni gyermekeink figyelmét, érdemes ellenőrizni a meghatározottakat.

Mire figyeljünk az előzőeken túlmenően.

A gyerekek akár iskola időben is, de a vakáció alatt szívesen „bandáznak”. Ezt ne tiltsuk meg nekik, inkább figyeljünk rájuk és hívjuk fel figyelmüket a témában egy-két veszélyt rejtő momentumra.

Figyeljen gyermeke viselkedésére! Szokott-e olyan dolgokat művelni, amelyeket korábban nem tett?

Beszélgessen sokat gyermekével!

Ismerje meg gyermeke barátait és azok szüleit!

Beszélgessen gyermekével arról, hogy mit gondol a bandázásról, és mi lehet a bandázás következménye!

Az, hogy gyermeke a szomszéd gyerekekkel, iskolatársaival kiülnek a padra, beszélgetnek, rohangálnak nem jelent bajt. A baj akkor kezdődik, ha ez esetleg vandalizmusba csap át. Erre figyelni kell. A szülőknek észre kell venni, ha ilyesmi történt, és erről a meghitt esti beszélgetések során lehet tudomást szerezni.

Az a szülő jár el legjobban, aki gyermekét szervezett nyári táborba íratja. A legmaradandóbb emlék azonban a családi, közös nyaralás.

# HÍREK, TÁJÉKOZTATÓK

## Tájékoztató a Képviselő-testület június 11-i rendkívüli nyilvános üléséről

Erdősi László tájékoztatta a megjelenteket, hogy képviselői indítványra kellett összehívnia a rendkívüli képviselő-testületi ülést, mivel a korábban tárgyalta és határozatban elfogadott közétkeztetés közbeszerzését ellen kifogással éltek Szendrei Bence, Csizmadia Zsuzsa, Hunya Krisztina és Czinege Jánosné képviselők.

A Képviselő-testület hosszas vita után 4 igen szavazattal, 1 nem szavazattal és 2 tartózkodás mellett az alábbi határozatot hozta:

### **Herceghalom Község Önkormányzata Képviselő-testületének 119/2019. (VI. 11.) sz. határozata:**

Herceghalom Község Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 85/2019. (V. 28) számú határozatában foglaltakat az alábbiak szerint módosítja:

Befogadja Szendrei Bence képviselő azon javaslatát, hogy a közétkeztetési pályázati kiírásban az alkalmassági minimumot úgy módosítja, hogy a három éves közétkeztetésben való referenciát törli, a pályázók részére egy éves pénzügyi beszámoló benyújtását tűzi ki feltételül, egyebekben pedig a három évvel ezelőtti pályázati feltételeket alkalmazza.

Továbbá felkéri a közbeszerzési szakértőt, hogy a pályázati felhívást a módosítások átvezetése után küldje meg a hivatal részére.

Az ülésnek egy napirendi pontja volt. Ezt követően Erdősi László az ülést bezárta.

## Tájékoztató a Képviselő-testület június 24-i rendkívüli nyilvános üléséről

Két napirendi pont került a testület elé, melyet 6 igen és egy nem szavazattal elfogadtak.

### **PÁLYÁZAT A BORÓKA UTCA UTOLSÓ SZAKASZÁNAK ASZFALTOZÁSÁRA Herceghalom Önkormányzata Képviselő-testületének 120/2019. (VI. 24.) számú határozata:**

Herceghalom Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a 114/2019. (V. 28.) számú határozatát 7 igen szavazattal az alábbiak szerint módosítja:

Herceghalom Község Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy határoz, hogy részt vesz az „Önkormányzati feladatellátást szolgáló fejlesztések 2019” elnevezésű, helyi önkormányzatokért felelős miniszter és az államháztartásért felelős miniszter egyetértésével kiírt pályázaton.

A pályázathoz szükséges 18.686.815 forint összegű önerő rendelkezésre áll az Önkormányzat 2019. költségvetésének általános tartalékkeretében.

Ezután a testületi ülést Polgármester úr megszakította és kezdetét vette egy informális megbeszélés, az Abacus Szálló telekcsere ajánlatával kapcsolatban.

Az informális megbeszélést követően a testületi ülés zárt üléssel folytatódott.

### **Herceghalom Község Önkormányzata Képviselő-testületének 121/2019. (VI. 24.) számú határozata:**

Herceghalom Község Önkormányzatának Képviselő-testülete 7 igen szavazattal úgy határoz, hogy a 2053 Herceghalom, Boróka u. 22-26. szám alatti C/2 jelű lakást 2019. július 1. napjától szolgálati lakásként, határozott időre bérbe adja.

Egyéb kérdés, hozzászólás nem lévén Erdősi László polgármester a képviselő-testület rendkívüli nyilvános ülését bezárta.

A jegyzőkönyvek felhasználásával  
Szabó György

## FALUNAP VOLT HERCEGHALOMBAN

Június 8-án három rendezvény volt egy időben Herceghalomban.

**1. VIII. Herceghalmi Veterán Motoros találkozó** a Pannónia MGTSZ szervezésében.

**2. Herceghalmi Kirakodó és Kézműves Piac.**

**3. 2019. évi Falunap.**

9 órakor Erdősi László polgármester megnyitotta rendezvényt. Ezt követően egy kiállítás megnyitására került sor a KEK-ben. Régi idők címmel, Szegedi Mária divatrajzaiból láthattak bemutatót az érdeklődők.

A gyerekeknek a Holdfű Színház „királyos meséket” adott elő, vásári képmutatók stílusban.

Közben a veterán motorosok megkezdték a szokásos motoros felvonulásukat, majd elindították a versenyt.

A színpadon két fiatal herceghalmi lépett fel. Böke Lilien egy dalt énekelt, Végh Levente zsonglőrszámot mutatott be a közönségnek.

Délben zenés program kezdődött. Pávai Apor (dob) Tóth Bence (gitár) a HAMI zenetanárai Jazz-Cafe programját hallgathatták a résztvevők. A műsorban közreműködött Keresztes Szilvi (ének).

A rendezvényen egész nap ugrálóvár várta a gyerekeket, a Baba-Mama Klub is kitelepült, és sok érdekes játékkal várták a legkisebbeket.

Közben a civil szervezetek sátraiban készült a finom ebéd.

Fotók a honlap galériájában megnézhetők.

## A PEDAGÓGUSOKAT KÖSZÖNTÖTTÉK HERCEGHALOMBAN

Az önkormányzat június 11-én a Kulturális Egyházi Központban köszöntötte a pedagógusokat.

Elsőként az óvodások adtak rövid műsort, majd az iskola két első osztályos tanulója zongorajátékkal kedveskedett a jelenlévőknek.

Tóvári Kincső fuvolajátékát Tóth Bence kísérte zongorán.

Ezután a IV.a osztály tanulói Zsuhárné Stricker Katalin osztályfőnök rendezésében vidám műsort adtak a pedagógusok tiszteletére.

Makay István alpolgármester ünnepi beszédében méltatta a pedagógusok munkáját. Beszédében azt hangsúlyozta, hogy a Herceghalmi Általános Iskola elért eredményei igazolják az iskola pedagógusainak kiemelkedő munkáját.

Az önkormányzat nevében Hunya Krisztina képviselőasszony és Makay István alpolgármester okleveleket adott át.

**Az Év Pedagógusa díjat kapták:**

Lányiné Balogh Ildikó, Széchenyi Zoltán és Oláhné Erlein Judit óvoda-pedagógus.

**Herceghalom Kiváló Pedagógusa címet adományoztak Horváthné Gacsályi Marianna iskolaigazgatónak.**

Az ünnepség végén az önkormányzat terített asztallal várta az ünnepeket.

Fotók a honlap galériájában megnézhetők.

## ANYAKÖNYVI HÍREK

### MEGSZÜLETTEK

Sánta András és Sánta-Rohr Mónika kislánya  
**Sánta Olívia**

Kovács Adrián és Bámlai Viola Julianna kislánya  
**Kovács Nola Viola**

Csanády József és Csanády-Szabó Adrienn kislánya  
**Csanády Nándor Vendel**

Énekes József és Magyar Dóra kislánya  
**Magyar Dávid Noel**

Nagy András és Nagyné Farkas Mária kislánya  
**Nagy Kira Alexandra**

**ISTEN ÉLTESSE ŐKET SOKÁIG!**



# Hírek az iskola életéből

## Határtalanul – az én szememmel

A 7. osztályosok elhívtak az év végi kirándulásukra. Lehetőségünk nyílt a határon túli területek meglátogatására, s a magyarság történelmét, irodalmát, kultúráját jobban megismerni. Egy ilyen utazás során múlt-jelen-jövő összekapcsolódik, s kicsit talán mi is összekapcsolódunk lélekben a határainkon túl élő magyarokkal.

Nagyon korán indultunk. 6 óra előtt már az iskola parkolójában voltunk mind: gyerekek, szülők, tanárok, izgatottan és álmos ábrázattal gyülekeztünk. Sok-sok óra utazás után érkezünk Szabadkára.

A Magyar Szó szerkesztősége, a felirat töredezett, kopott. A kapun látszik a műesség, kidolgozottság, de nincs, aki ápolja. Valahogy így van ez a magyar nyelvvel, magyar szóval is Szerbiában. Kopik, fog, a szerb az egyeduralgokodó.

A Városháza csodaszép: mutatja, hirdeti egykori nagyságát. Ma már alsó szintjén McDonald's nyílt, falán a magyarságra utaló jelek leszvedve, vezetőnk elmondja, honnan hiányzik Hungária szobra, hol volt régebben magyar címer. Felmentünk a toronyba ahonnan, gyönyörű kilátás nyílt a városra. Szép ez a város. Élhetőnek tűnik.

Kosztolányi szobrai egy téren (egy mellszobor és egy egész alakos is áll itt), emléktábla található egykori iskolája falán. Forgalmas utak fogják közre ezt a kis Kosztolányi-szigetet. Megkoszorúztuk a koszorús költőt.

Hangosan kellett méltatnia őt a kiselőadást tartó gyerekeknek, hogy a hangjuk eljusson hozzánk. Mennyi dologgal van ez így... elmélkedek a határon túli létről. Ha nem hallják a hangunkat, ha nagy a zaj körülöttünk, talán hangosabban kell mondani. És mondani. Kell.

Második nap Nándorfehérváron voltunk. Csodálatos emlék ez a Duna és a Száva partján, s jó volt látni azt a helyet, amelyről annyi mindent hallhatunk, olvashatunk alsó tagozaton és a felsős történelemórákon. Tanulóink egy része remekül elboldogult angol nyelven (véctét és mekit keresetek), öröm volt látni bátorságukat és azt, milyen ügyesen kommunikálnak idegen nyelven.

Zimony tornyához mentünk ezután. Zimony egy Belgrádhhoz (Nándorfehérvárhoz) tartozó városrész, mely a magyar történelem szempontjából is fontos helyszín volt. A dombtetőn az egykori zimonyi vár sarokbástyáinak romjait fedezhettük fel. Itt magasodik az 1896-ban épített Hunyadi torony, a millenniumi emlékmű. Ellentétben a többi, szintén határainkon túlra került emlékművel a zimonyi torony túlélte az elmúlt évtizedek viaszontságait és ma is áll. A kétezres évek közepéig rendkívül rossz állapotban volt, ma részben felújítva, galériaként és kilátóhelyként funkcionál. Zimonyban hunyt el IV. István magyar király 1165-ben. Hunyadi János kormányzó is itt halt meg, miután a nándorfehérvári csata során pestises lett.

Szendrő és Galambóc vára is a Duna partján található, s nagyon szép kilátással vártak minket. Ám látszott a különbség: Szendrő, „csak van”, nagyjából hagyják elpusztulni. Galambóc vára azonban fontos idegenforgalmi helyszín, így fektettek bele pénzt. Kiállítóterei, környezete igényes, szép. Letérni az útról nem volt ajánlatos, viperákra hívta fel a figyelmet a tábla. Mi is láttunk egy veszélyes jószágot, izgatottan nézegettük. Kiderült, hogy a diákjaink több sikló- és viperafajtát olyan jól ismernek, hogy megkülönböztető jegyeiket könnyedén felsorolják.

Hajóra szálltunk, s megtudtuk, hogy egy koreai csoporttal fogunk hajózázni.

Aztán kiderült, hogy a Duna vízszintjét errefelé 4-6 méterrel csökkentették, várva az áradást, ami még nem ért ide. Sütött a nap, csodálatos idő volt egy hajózáshoz. Jól megnéztem, hol található a hajón mentőmellény, aztán belelázultam a kirándulásba. A koreaiakkal nagyon vidám utunk volt, a gyerekek táncoltak, énekeltek, fotózkodtak velük nagyon jó hangulatban. A táj pedig a Kazán-szoros vidékén lenyűgözően szép volt. Római és régi magyar emlékek mellett mentünk el. Mindent megcsodáltunk, mindent lefotóztunk.

Herkulesfürdő volt a következő úti célunk, és utolsó este a szállásunk. Olyan finom vacsorát kaptunk és olyan kényelmes szállásunk volt, hogy megkoronázta az eddigieket. S ha már korona: ez a hely a régi Monarchia híres fürdőhelye volt valaha. Megnéztük a Herkules-szobrot, láttuk Sisi egykori nyaralóját, a városkán átfolyó patakban feltörő, gőzölgő termálvizet, aztán már csak a szállásunkon lazítottunk. Hegyekre, sziklára láttunk erkélyes szobáinkból, s kőhajátáshyra folyt tőle egy patak.

Másnap reggel a madarak vidám dallal köszöntötték a felkelő napot. Egy finom és bőséges reggeli után elindultunk hazafelé. Terveink szerint még

dél előtt útba akartuk ejteni Aradot, s kissé izgultunk (persze csak mi, tanárok), mert a reggeli romániai híradó elrettentő képeket mutatott az aradi ár- és belvízről, ugyanis éjszaka rekord mennyiségű eső esett. Aradra érve láthattuk, hogy az emlékmű környéke és Arad nem került víz alá.

Két helyszínen is megálltunk: egy focipálya mellett van az egyik emlékhely, ahol a kivégzések zajlottak. 1849 óta nagyon megváltozott a vár környéke. A másik helyszín a vértanúk emlékműve volt, ahol koszorúztunk, kiselőadást hallhattunk a vértanúkról, gyertyát gyújtottunk. Összesen 3 helyen koszorúztunk (első nap Szabadkán a Mátyás-szobrot is, ami tavaly került oda, teljesen új, s amire „elfelejtették” ráírni, hogy Mátyás magyar király volt), szóval mire a 3. koszorúzás történt, nagyon belejöttünk.

Mindenki elfáradt. Hőség volt. És már hiányzott az otthon. Kicsit később túlvészeltünk egy rendőri ellenőrzést (a buszsofőrünk beleizzadt kétszer). Átevickéltünk a határon, aztán hamarosan Szeged felé száguldottunk. Szegeden kicsit megmozgattuk magunkat, lézengtünk egy keveset a légkondicionált bevásárlóközpontban, aztán haladtunk tovább. A délutáni órákban érkezünk vissza Herceghalomra, teli élményekkel.

Az írásom eléggé a saját szemüvegemen át készült, s nagyjából egy vázlat arról, merre jártunk, mit csináltunk. A 4 nap eseményeiről regényt tudnék írni, s ezzel a legtöbbet így vagyunk szerintem.

S ami még fontos, nagyon képzett, hiteles vezetőnk volt. Alaposan felkészült az útra, minden utcasarkon, minden szobornál, minden épületnél rengeteg információt osztott meg velünk. Érdekesen mesélt, jól érthetően, élményszerűen. Azt hangsúlyozta, ő nem idegenvezető. Ő Szerbiában él, de nem idegen ott. Azt kérte, nevezzük inkább honismereti vezetőnek. Általa ismerhettük meg a délvidéki részek történetét, történelmét, hálásan köszönjük.

Köszönöm, hogy részt vehettem ezen a csodálatos utazáson és remélem, tanulóink is legalább annyi élményt gyűjtöttek, amennyivel én lehettem gazdagabb.

Szeretettel: Cserhádi Andrea

## Dr. Ágh-Bíró Zoltán

SZÁJSEBÉSZ SZAKORVOS, FOGORVOS

Magánrendelés  
teljes körű  
fogászati ellátással



■ IMPLANTÁCIÓ

■ BÖLCSESSÉGFOG-ELTÁVOLÍTÁS

■ SZÁJSEBÉSZETI MŰTÉTEK

■ FOGPÓTLÁS

■ ESZTÉTIKAI FOGÁSZAT

2051 Biatorbágy, Ady Endre u. 7.

Telefon: 30/347-1952

www.biadent.hu





# ELBIR

Elektronikus Lakossági Bűnmegelőzési Információs Rendszer



„...egyszer s mindenkorra felelős lettél azért,  
amit megszelídítettél.”

(Antoine de Saint- Exupéry)

## Prevenció a felelős állattartás érdekében

A nyári szünetben sok gyermek utazik vidékre – állatokat tartó – nagyszülőkhöz, rokonokhoz illetve indul el kis háziállattal együtt nyaralni. Az állatok védelme és biztonsága érdekében elengedhetetlen a felelős állattartás szabályainak betartására.

A nagy melegben, főleg utazáskor, a kis kedvenceknek fokozott odafigyelésre és törődésre van szükségük. Szokásaikat, igényeiket a gazdik ismerik a legjobban. Felelősséggel tartoznak értük, az ő feladatuk kiválasztani a gondoskodás legmegfelelőbb módját és körülményeit.

A nyári hőségben, a hirtelen felforrósodó gépkocsiban soha ne hagyják a kisállatot, akkor sem, ha csak egy pillanatra szállnak ki. Amikor kint még elviselhető a hőmérséklet, a tűző napon hagyott kocsiban a kisállatnak nagyon rövid időn belül, akár közel ötven fokot is el kell elviselnie, majd sokkos állapotba kerülhet, hőgutát, izomgörcsöt kaphat. Ne feledjük, hogy a kisállat ugyanúgy szomjazik, mint az emberek. Mindig legyen megfelelő hőmérsékletű víz, amellyel a szomját olthatják utazás során!

Szülőkkkel, nagyszülőkkkel, illetve szünidei táborok keretében nagyon sok gyermek kirándul vadasparkba, állatkertbe, ahol az állatok etetéséről, simogatásáról, illetve azok tilalmáról, jól látható helyen elhelyezett tábla rendelkezik. Ezekre a táblákra pontosan azok a szabályok szerepelnek, melyeket az állatok békéje és nyugalma valamint a látogatók biztonsága érdekében be kell tartani. Nagy kihívás ellenállni az aranyosan ugráló, élelmet kunyeráló helyes kis állatoknak, azonban a tiltás ellenére hozzájuk érni nagyon veszélyes és végzetes is lehet.

Ritkábban látogatott vidéki nagyszülőknél, illetve azok szomszédságában gyakran kiszámíthatatlan viselkedésű, nagytestű házőrző kutyák élnek. Fontos, hogy a felnőttek pontosan elmagyarázzák a vendégségben lévő gyermekeknek a házőrző viselkedésével kapcsolatos fontos tudnivalókat annak érdekében, hogy ne történjen súlyos, esetleg maradandó sérülést okozó baleset.

Az augusztusi tűzijáték ideje alatt nagyon sok kutya szökik el otthonról. Az állat bőre alá beültetett apró – a gazdi adatait is tartalmazó – microchip száma egy központi adatbázisban szerepel. Ez lehetőséget ad arra, hogy amennyiben az állatot megtalálják és leolvassák az azonosítószámát (pl.: állatorvosi rendelőben), akkor értesíthessék az aggodó családot.

Minden kutya hazavagyik, kérjük, gondoskodjanak a chipleolvasásról abban az esetben, ha elkóborolt kutyát találnak.

**KÖSZÖNJÜK A GONDOSKODÁST!**

Pest Megyei Rendőr-főkapitányság  
Bűnmegelőzési Osztály

## Bemutatjuk Biatorbágy első fogászati CT berendezését

- fogászati CT felvétel
- panoráma röntgen felvétel
- teleröntgen felvétel
- gyors, pontos diagnózis
- nyitott berendezés

Várjuk szeretettel!

